கூடுதல் தலைமைச் செயலர்/
ஆணையர் (வ.வ.)

- 5 செப் 2016

எழிலகம், சென்னை-600 005

M.
15/9
ADC(PR)

சுருக்கம்

தமிழ்நாடு கேளிக்கைகள் வரிச் சட்டம், 1939 – திரைப்படங்கள் – **"கடிகார மனிதர்கள்"** தமிழ் திரைப்படத்திற்கு கேளிக்கை வரிவிலக்கு கோரிக்கை நிராகரித்து – ஆணை – வெளியிடப்படுகிறது.

வணிகவரி மற்றும் பதிவு (சி1) த்துறை

அரசாணை (டி) எண். 332

நாள்: 08.09.2016
துன்முகி, ஆவணி 23 ,
திருவள்ளுவர் ஆண்டு, 2047

படிக்கப்பட்டது:–

1 5 செப் 2016

1. அரசாணை (நிலை) எண்.89, வணிகவரி (ம) பதிவுத்துறை, நாள் 21.07.2011.
2. அரசாணை (நிலை) எண்.2, வணிகவரி (ம) பதிவுத்துறை, நாள் 03.01.2012.
3. முதன்மைச் செயலாளர்/வணிகவரி ஆணையர் கடித எண்.சட்டக்குழு–4/15918/2016, நாள் 29.06.2016 தேர்வுக் குழு எண்.21/2016–2017.
4. தமிழ் வளர்ச்சி இயக்குநரின் கடிதம் ந.க.எண். நிதி–3/7027/2016, நாள் 27.07.2016.

ஆணை:–

மேலே முதலாவதாகப் படிக்கப்பட்ட அரசாணையில், தமிழ்நாடு கேளிக்கைகள் வரிச் சட்டம், 1939–ன் கீழ் கேளிக்கை வரிச்சலுகை பெற திரைப்படங்களுக்கு தமிழில் பெயர் சூட்டப்பட வேண்டும் என்ற நிபந்தனையுடன் சில கூடுதல் தகுதி வரையறைகளை நிர்ணயம் செய்து ஆணை வெளியிடப்பட்டது. மேலும் வரையறுக்கப்பட்ட நிபந்தனைகளை பூர்த்தி செய்கின்ற திரைப்படங்களை பார்வையிட்டு, வரிவிலக்கிற்கு பரிந்துரை செய்ய மேலே இரண்டாவதாகப் படிக்கப்பட்ட அரசாணையில் ஏழு உறுப்பினர்களைக் கொண்ட ஒரு தேர்வுக்குழு அமைத்து ஆணை வெளியிடப்பட்டது.

2. கூடுதல் தலைமைச் செயலாளர்/வணிகவரி ஆணையர் மேலே மூன்றாவதாகப் படிக்கப்பட்ட கடிதத்தில், மேற்கண்ட குழு **"கடிகார மனிதர்கள்"** தமிழ் திரைப்படத்தை முழுமையாக பார்வையிட்டு, பார்வையிட்ட அனைத்து உறுப்பினர்களும் வரிவிலக்கு அளிப்பதற்கு பரிந்துரை செய்துள்ளதாகத் தெரிவித்துள்ளார்.

3. இந்நிலையில், **"கடிகார மனிதர்கள்"** எனும் திரைப்படத்தின் தலைப்பு தமிழ்ச் சொல்லா என தெளிவுபடுத்துமாறு தமிழ் வளர்ச்சி இயக்குநர் அவர்கள் கேட்டுக் கொள்ளப்பட்டார். மேலே நான்காவதாக படிக்கப்பட்ட கடிதத்தில், **"கடிகார மனிதர்கள்"** என்பது முழுமையும் தமிழ்ச் சொல் அல்ல என்றும், கடிகாரம் எனும் தமிழ்ச் சொல்லும், மனிதன் எனும் வடசொல்லும் கலந்த தலைப்பாக உள்ளது என தமிழ் வளர்ச்சி இயக்குநர் தெரிவித்துள்ளார்.

4. **"கடிகார மனிதர்கள்"** என்ற திரைப்படத்தின் தலைப்பு முழுமையும் தமிழ்ச் சொல் அல்ல என்ற தமிழ் வளர்ச்சி இயக்குநரின் கருத்தின் அடிப்படையிலும், மேலே முதலாவதாக படிக்கப்பட்ட அரசாணையில் நிர்ணயிக்கப்பட்டுள்ள தகுதி வரையறையினை இத்திரைப்படம் பூர்த்தி செய்யவில்லை என்பதாலும், தமிழ்நாடு கேளிக்கைகள் வரிச் சட்டம், 1939–ன் கீழ் **"கடிகார மனிதர்கள்"** தமிழ் திரைப்படத்திற்கு கேளிக்கை வரிவிலக்கு கோரிக்கையை நிராக்கரிக்கலாம் என அரசு முடிவு செய்து, அவ்வாறே ஆணையிடுகிறது.

(ஆளுநரின் ஆணைப்படி)

முனைவர் ச.சந்திரமௌலி,
கூடுதல் தலைமைச் செயலாளர் (முகூபொ)

<u>பெறுநர்</u>
கூடுதல் தலைமைச் செயலாளர் / வணிகவரி ஆணையர், சேப்பாக்கம், சென்னை–5.
செயலாளர், தமிழ்வளர்ச்சி, அறநிலையங்கள் மற்றும் செய்தித்துறை, சென்னை–9.
இயக்குநர், தமிழ்வளர்ச்சி துறை, சென்னை–8.
சம்பந்தப்பட்ட படத்தயாரிப்பாளர்.
நகல்:
சிறப்பு நிலை நேர்முக உதவியாளர், அமைச்சர் (வணிகவரி) அலுவலகம், சென்னை–9.
வணிகவரி மற்றும் பதிவு (அநமு) பிரிவு, சென்னை–9.
இருப்புக்கோப்பு / உதிரிகள்.

//ஆணைப்படி அனுப்பப்படுகிறது//

8/9/2016

பிரிவு அலுவலர்.